

3096

מספר	שמות החברות המתמזגות	העיסוק העיקרי של החברות המתמזגות
3668	אביב יעל דרומה בע"מ השקעות כדאיות בע"מ	שירותי בלדרום פנים-ארצית חברת החזקות והשקעות בגרל"ן
3680	ישרוטל בע"מ בן יקר גת מלונאות ונופש בע"מ	שירותי מלונאות שירותי מלונאות
3685	מ.ל.ל. תעשיות תוכנה ומחשבים בע"מ מ.ל.ל. חיפה תעשיות תוכנה ומחשבים בע"מ	תוכנה ומחשבים תוכנה ומחשבים
ב. על הסכמתי בתנאים למיזוג של החברות:		
3625	ת.מ.מ. תעשיות מיחזור משולבות בע"מ אמניר תעשיות ושירותי סביבה	פסולת מוצקה פסולת מוצקה

התנאים למיזוג מפורטים בתיק לעיון הציבור.  
המרשם של מיזוגי החברות פתוח לעיון הציבור במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רח' כנפי נשרים 22, ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.  
ג' באייר התש"ס (8 במאי 2000)  
(חמ 2156-3)

דוד תדמור  
הממונה על ההגבלים העסקיים

### הודעה על פטור מאישור הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988:  
בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988, אני מודיע כי ביום ט"ז באייר התש"ס (21 במאי 2000) החלטתי על מתן פטור לצדדים מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר שפרטיו הם כדלקמן:

מס' הפטור	הצדדים	מהות ההסדר	המוצר/השירות נושא ההסדר
3662	קוראופ צפון היפרשוק רשתות שיווק בע"מ פאר לי שיווק פירות וירקות בע"מ	הספקת תוצרת הקלאית של פירות וירקות בשנת השמיטה שמתחילה בא' בתשרי התשס"א, לחמשת סניפי "גלאטמרקט", המנוהלים על ידי קוראופ צפון היפרשוק	הספקת ירקות בשנת שמיטה
3418	כנפיים - אחזקות ארקיע בע"מ ממן לוגיסטיקה והשקעות (1992) בע"מ	תניית אי תחרות	שירותי תובלה והסעים ברחבי הארץ לרבות בתחום נמל התעופה בן גוריון
3586	שופרסל בע"מ היפרזול להב (1996) בע"מ	תניית אי-תחרות	מרכול מוצרי מזון
3375	מבט ישיר להתיירות-פרסום ושיווק תיירות בע"מ כ.ד. ערוץ הקניות בע"מ	שיווק בלעדי של הבילות נופש	הבילות נופש
1925	שופרסל בע"מ זכיינים מיסודה של אלוך, חברת הדלק לישראל בע"מ (במפורט בהסכם)	אספקת מזון וסיוע בהכשרת מרכולי מזון בתחנות דלק ותניית אי תחרות	הפעלת מרכול מזון בתחנות דלק

<sup>1</sup> ס"ח התשמ"ח, עמ' 128; התש"ס, עמ' 113.

מס' הפטור	הצדדים	מהות ההסדר	המוצר/השירות נושא ההסדר
3337	צ.ל.פ. תעשיות בע"מ דלק השקעות ונכסים בע"מ תרביק פק בע"מ תרביק בע"מ	תניית אי-תחרות באריות גמישות מיריעות פלסטיק ואלומיניום	אריות גמישות מיריעות פלסטיק ואלומיניום
3259	כלל טכנולוגיות מידע בע"מ ביפר תקשורת ישראל בע"מ הפועלים תקשורת אלקטרונית בע"מ נקסט מערכות טלוקישן בע"מ עדן טלקום בע"מ אפטל בע"מ מוטורולה תקשורת ישראל בע"מ	תניית אי תחרות והסכמי בלעדיות	איתור כלי רכב ואנשים זימון דו כיווני פיקוד ובקרה מרחוק וטלמטריה
3196	שילטקס בע"מ די.אל. בע"מ	הקמת שותפות והתחייבות שילטקס ודי.אל. למכור סרטי צמדן ושירותי ציפוי דבק לשותפות וכן לא לעסוק בעסקי הצמדן הדביק מחוץ למסגרת השותפות	סרטי צמדן דביק
3194	אגן יצרני חימיקלים בע"מ דשנים וחומרים כימיים בע"מ	התחייבות דשנים לא לייצר את חומר הדינאטור אלא בעבור אגן וכן לא לייצר ולשווק טריפלורלין (חומר הדברה מסוג קוטל עשבים) שהוא החומר המיוצר מהדינאטור	חומרי הדברה
3148	רפא"ל - הרשות לפיתוח אמצעי לחימה אלתא תעשיות אלקטרוניות בע"מ	פיתוח, ייצור ומכירה של מערכת הגנה אקטיבית של פלטפורמות קרקעיות לשימוש צבאי	מוצרים צבאיים
3057	טכנוטייר בע"מ נייס שניר - ייעוץ שיווק ויבוא בע"מ	הסכמי בלעדיות בהפצה	מוצרים לחיקון תקרים
2954	אביק תוצרים וטרינריים בע"מ אלון כימיקלים בע"מ	חייב אלון לשלם לאביק עמלה בגין מכירות שיבוצעו על ידו אלון שלא באמצעות אביק	מוצרים וטרינריים
2588	מוצרי נייר עמיר, שותפות רשומה סאניקר תעשיות עמיר בע"מ גורי יבוא והפצה בע"מ	שירותי הפצת מוצרי ספיגה	מוצרי ספיגה

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק, האמור נתונה החלטתי זו לערר בפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל שעליו ניתן הפטור.

החלטות הפטור פתוחות לעיון הציבור בתיקי הפטור לעיון הציבור במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רח' כנפי נשרים 22, ירושלים.

ט"ז באייר התש"ס (21 במאי 2000)

(חמ 41-3)

דוד תדמור

הממונה על ההגבלים העסקיים



# רשות ההגבלים העסקיים

29.5-00  
3196  
ירושלים, פט -

לכבוד  
גב' עליזה רוזן  
הממונה על חקיקת משנה  
משרד המשפטים  
רחוב צאלאח א-דין  
ירושלים

ג.נ.

## הנדון: הודעה בעניין פטור מאישור הסדר כובל לפרסום ברשומות

הנני מתכבדת להעביר הודעה על פטור מאישור הסדר כובל לפרסום ברשומות לפי  
סעיף 14(ג) לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988.

בברכה,

3  
צפורה חמור

רשמת הגבלים עסקיים

העתק: כבוד אב בית הדין להגבלים עסקיים  
כבוד המשנה לאב בית הדין להגבלים עסקיים

רח' כנפי נשרים 22 ת.ד. 34281, ירושלים 91341 טלפון: 02-6556111 פקס: 02-6515330



## רשות ההגבלים העסקיים

### הודעה על פטור מאישור הסדר כובל לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988

בתוקף סמכותי לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988<sup>1</sup>, אני מודיע כי ביום ט"ז באייר תש"ס (21 במאי 2000) החלטתי על מתן פטור לצדדים מהחובה לקבל את אישור בית הדיו להסדר שפרטיו הם כדלקמן:

מספר הפטור	הצדדים	מהות ההסדר	המוצר/השירות נושא ההסדר
3662	קו-אופ צפון היפרשוק רשתות שיווק בע"מ פאר לי שיווק פירות וירקות בע"מ	הספקת תוצרת חקלאית של פירות וירקות בשנת השמיטה שמתחילה בא' תשרי התשס"א, לחמשת סניפי "גלאטמרקט", המנוהלים ע"י קו-אופ צפון היפרשוק	הספקת ירקות בשנת שמיטה
3418	כנפיים – אחזקות ארקיע בע"מ ממן לוגיסטיקה והשקעות (1992) בע"מ	תניית אי תחרות	שירותי תובלה והסעים ברחבי הארץ לרבות בתחום נמל התעופה בן גוריון
3586	שופרסל בע"מ היפרזול להב (1996) בע"מ	תניית אי-תחרות	מרכול מוצרי מזון
3375	מבט ישיר לתיירות-פרסום ושיווק תיירות בע"מ הקניות בע"מ	שיווק בלעדי של חבילות נופש	חבילות נופש
1925	שופרסל בע"מ זכינים מיסודה של אלון, חברת הדלק לישראל בע"מ (כמפורט בהסכם)	אספקת מזון וסיוע בהכשרת מרכולי מזון בתחנות דלק ותניית אי תחרות	הפעלת מרכול מזון בתחנות דלק
3337	צ.ל.פ. תעשיות בע"מ דלק השקעות ונכסים בע"מ תדביק פק בע"מ תדביק בע"מ	תניית אי-תחרות באריזות גמישות מיריעות פלסטיק ואלומיניום	אריזות גמישות מיריעות פלסטיק ואלומיניום
3259	כלל טכנולוגיות מידע בע"מ ביפר תקשורת ישראל בע"מ הפועלים תקשורת אלקטרונית בע"מ נקסוס מערכות טלוקיישין בע"מ עדן טלקום בע"מ אפטל בע"מ מוטורולה תקשורת ישראל בע"מ	תניית אי תחרות והסכמי בלעדיות	איתור כלי רכב ואנשים זימון דו כיווני פיקוד ובקרה מרחוק וטלמטריה

<sup>1</sup>ס"ח התשמ"ח, עמ' 128

3196	שילטקס בע"מ די.אל. בע"מ	הקמת שותפות והתחייבות שילטקס ודי.אל למכור סרטי צמדן ושירותי ציפוי דבק לשותפות וכן לא לעסוק בעסקי הצמדן הדבק מחוץ למסגרת השותפות	סרטי צמדן דביק
3194	אגן יצרני כימיקלים בע"מ דשנים וחומרים כימיים בע"מ	התחייבות דשנים לא לייצר את חומר הדינטרו אלא עבור אגן וכן לא לייצר ולשווק טריפלורלין (חומר הדברה מסוג קוטל עשבים) שהינו התוצר המיוצר מהדינטרו.	חומרי הדברה
3148	רפא"ל – הרשות לפיתוח אמצעי לחימה אלתא תעשיות אלקטרוניות בע"מ	פיתוח, ייצור ומכירה של מערכת הגנה אקטיבית של פלטפורמות קרקעיות לשימוש צבאי	מוצרים צבאיים
3057	טכנוטייר בע"מ ניס שניר - ייעוץ שיווק ויבוא בע"מ	הסכמי בלעדיות בהפצה	מוצרים לתיקון תקרים
2954	אביק תוצרים וטרינריים בע"מ אלון כימיקלים בע"מ	חיוב אלון לשלם לאביק עמלה בגין מכירות שיבוצעו על ידי אלון שלא באמצעות אביק.	מוצרים וטרינריים
2588	מוצרי נייר עמיר, שותפות מוגבלת רשומה סאניקר תעשיות עמיר בע"מ גורי יבוא והפצה בע"מ	שירותי הפצת מוצרי ספיגה	מוצרי ספיגה

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק<sup>2</sup>, נתונה החלטתי זו לערר בפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להפגע מההסדר הכובל עליו ניתן הפטור.

החלטות הפטור פתוחות לעיון הציבור בתיקי הפטור לעיון הציבור במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רחוב כנפי נשרים 22, ירושלים.

ד"ר דוד תדמור  
הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, ט"ז באייר תש"ס  
21 במאי 2000



## רשות ההגבלים העסקיים

ירושלים, טז' באייר, תש"ס

21 במאי 2000

פטור : 3196

בפקס :

04-9461278

לכבוד

עו"ד מיכל בראון

משרד עו"ד גולדנברג

פארק רבין בניין מדעים 1

רח' פלאוט 10

רחובות 76122

הנדון : החלטה בעניין פטור מאישור הסדר כובל בין – שילטקס בע"מ – די.אל.

בע"מ

הנני מתכבדת להעביר אליכם את החלטת הממונה על הגבלים עסקיים, לפי סעיף 14 לחוק  
ההגבלים העסקיים התשמ"ח – 1988, בדבר מתן פטור מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר  
כובל שבין הצדדים בנדון.

בכבוד רב ובברכה,

צפורה נחמו, עו"ד

רשמת הגבלים עסקיים

רח' כנפי נשרים 22, ת.ד. 34281, ירושלים 91341      טלפון : 02-6556111      פקס : 02-6515330

\\odma\pedocs\pedocs\_jlm\236604\1.:



## רשות ההגבלים העסקיים

### **החלטה על מתן פטור לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח – 1988 שילטקס בע"מ - די.אל. בע"מ – שילטקס די.אל. (פיתוח ושיווק צמדן דביק)**

זוהי בקשה לפטור הסדר שבין חברת שילטקס בע"מ (להלן: "שילטקס"), חברת די.אל. בע"מ (להלן: "די.אל.") והשותפות שילטקס-די.אל. (פיתוח ושיווק צמדן דביק) (להלן: "השותפות") (כולן יחד: "החברות" או "המבקשות") מן החובה לקבל את אישור בית הדין להגבלים עסקיים.

לאחר שבחנתי את ההסכם ואת הכבילות המצויות בו, ולאחר שנועצתי בועדה לפטורים ולמיוזגים, שוכנעתי כי הכבילות אינן מגבילות את התחרות בחלק ניכר של שוק המושפע מן ההסכם או אינן פוגעות פגיעה של ממש בתחרות בשוק כאמור, וכי עיקרו של ההסדר הכולל אינו בהפחתת התחרות או במניעתה וכי אין בו כבילות שאינן נחוצות למימוש עיקרו. על כן ראוי ההסכם לפטור לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים.

#### **1. המוצר**

המוצר נשוא ההסכם שבפני הוא "סרט צמדן דביק" (self-adhesive Hook & Loop fastener). סרטי הצמדן ("סקוץ") מיוצרים בשיטת אריגה מיוחדת המאפשרת להצמידם זה לזה ולהפרידם בקלות רבה, ושימושיהם רבים. סרטי צמדן דביק הם סרטי צמדן אשר צופו בשכבת דבק על גבם, באופן המאפשר לחברם בקלות יחסית באמצעות שכבת הדבק, בשונה מחיבורם בתפירה. שיטת החיבור משתנה בין שימושי הצמדן, וכך למשל בתחומי ההלבשה אין לסרטי הצמדן הדביק שימוש וחיבורם ייעשה בתפירה. לסרטי צמדן דביק שימושים מגוונים בבתי ספר, משרדים, חנויות לתחביבים ועוד; המוצר אינו מוגן בפטנט. חלק הארי (כ-80%) של הצמדנים הדביקים המשווקים בישראל מקורם ביבוא, ושיעור היצור המקומי בשוק זה הולך ומצטמצם. היקף שוק הצמדן הדביק בישראל מוערך בסכום של כמיליון ורבע דולר בשנה.

#### **2. ההסדר**

עניינו של ההסכם הקמת שותפות שעיסוקה ייצור סרטי צמדן דביק ושיווקם. במסגרת ההסכם מתחייבת שילטקס כי את סרטי הצמדן מייצורה היא תמכור רק לשותפות, ואילו די.אל. מתחייבת כי כושר הייצור שלה בציפוי סרטי צמדן בדבק ייוחד אף הוא לשותפות. השותפות מצידה העניקה זכות סרוב ראשונה לשילטקס ודי.אל. בהתאמה להתחייבויותיהן.

השותפות ממסדת הסכם התמחות<sup>1</sup> בין הצדדים אשר נהגו לרכוש מוצרים ושירותים זה מזה, אך גם להתחרות בשיווק המוצר הסופי. מעת הקמת השותפות תיעלם התחרות בשיווק בין הצדדים.

<sup>1</sup> האיחוד האירופאי מגדיר "Agreements of specialisation" באופן הבא:

לכך, כמובן, מימד של פגיעה בתחרות בין הצדדים, אך גם מימד של התייעלות, ובנסיבות העניין – לא קמה פגיעה משמעותית בשוק הרלוונטי, כפי שנראה להלן.

### 3. הצדדים

**שילטקס** היא חברה פרטית, העוסקת ביצור ושיווק סרטים ואריגים המיוצרים בטכנולוגיות טקסטיל לצרכי הלבשה ואבזור. מוצר הצמדן הדביק מייצג כ-1% מכלל מכירותיה של שילטקס. שילטקס היא החברה היחידה בארץ אשר מייצרת סרטי צמדן, דביקים ושאינים דביקים, ועד שנת 1996 עמד חלקה בשיווק סרטי צמדן דביק בישראל על כ-72%. מעת פתיחת שערי היבוא בתחום זה צנח חלקה של שילטקס באספקת סרטי צמדן דביק עד לשיעור של כ-20% בשנת 1999, ואף נתח שוק זה מצוי במגמת ירידה.

אף שאין הדבר ממך העניין, כדאי להזכיר את ההשפעה הדרמטית שהיתה להוצרתו של יבוא מסיבי בתחום זה על המחיר לצרכן. על פי נתוני הצדדים ירד המחיר לצרכן בעקבות היבוא מ-38% ש"ח ליחידה ערב היבוא למחיר של 19 ש"ח ליחידה - ירידה נומינלית בשיעור של 50% בתוך שלוש שנים, וירידה ריאלית בשיעור גבוה עוד יותר.<sup>2</sup>

**די.אל.** היא חברה פרטית העוסקת בעיבוד חומרים דביקים, בציפוי חומרים שונים בדבק ובפיתוח דבקים. במכלול פעילותה עוסקת די.אל. במתן שירותי ציפוי דבק לסרטי צמדן.

### 4. הכבילות

הקמת שותפות בין מתחרים היא לעולם הסדר כובל על-פי סעיף 2(ב) לחוק. הקמת השותפות גוררת אחריה בהכרח הסכמות בין מתחרים לעניין סוג המוצר, מחירו, היקף ייצורו, הרווח שיופק בגינו וכל כיוצא באלה. הקמת שותפות כזו מעוררת שאלות מעניינות על היחס שבין הסדר כובל למיזוג, סוגייה בה לא ארחיב בפטור זה.<sup>3</sup> הסכם התמחות אף הוא הסדר כובל, כמפורט להלן. ההסכמות הנלוות בין הצדדים נספחות לעצם יצירת המיזם ולטיבו של הסכם ההתמחות והן תיבחנה כמקשה אחת עימם.

### 5. השפעת ההסדרים הכובלים על התחרות

---

"agreements on specialization whereby for the duration of the agreement, undertakings accept reciprocal obligations: (a) not to manufacture certain products or to have them manufactured, but to leave it to other parties to manufacture the products or have them manufactured; or: (b) to manufacture certain products or have them manufactured only jointly." ([1993] CMLR 157, par.1)

<sup>2</sup> ובעניין פתיחתו של ענף ליבוא ראו: החלטה בדבר דחיית אישור מיזוג- תעל- תעשיות עץ לבד קבוצת משמרות בע"מ, לבידי אשקלון בע"מ; 2000 הגבלים עסקיים 3007919.

<sup>3</sup> ראו לעניין זה: Commission Notice on the concept of full-function joint ventures under Council Regulation (EEC) No 4064/89 on the control of concentrations between undertakings, OJ C 66/1-5, 1998.



בדיקת השוק מלמדת כי רבה התחרות באספקת הצמדן הדביק. בעבר התבסס רוב מניינו ובניינו של השוק על ייצור מקומי, ואילו עתה מחזיק הייצור המקומי פחות מחמישית מהיקף השוק. בתחום זה אין קיימים חסמים טבעיים או מלאכותיים בפני יבוא, צינורות השיווק זמינים, יש יבוא בפועל בשיעור ניכר, מספר היבואנים משמעותי וחסמי הכניסה לתחום נמוכים. במידה רבה דין בחינתו של הסדר כובל זה, מבחינת הגיונו, כדין בחינת מיזוג בין שני יצרנים מקומיים יחידים של מוצר, אשר מקור אספקת רוב רובו מיבוא. לאף אחד מן הצדדים המתקשרים בהסכם ההתמחות אין כוח שוק ואף לא נתח שוק משמעותי. היבטי הייצור המקומי בתחום זה אינם משמעותיים והייצור המקומי איננו מהווה שוק נפרד לעומת מוצרים שמקורם ביבוא. הסכם ההתמחות יש בו מימד של ייעול העשוי אף להגביר את התחרות בתחום ולעניין זה יפים דברי בית הדין להגבלים עסקיים בעניין **איסכור**:<sup>4</sup>

”כאשר לייעול הייצור יש השלכה ישירה על התחרות בשוק, יובא גם שיקול זה במניין שיקוליו של הממונה.”

בנסיבות השוק הרלבנטי לא קם הצורך לבחון את שיעור הייעול ולעמת בינו ובין שיקולים נוגדים, בהעדרם של אלה.

מסקנה זו עולה בקנה אחד עם הגישה החיובית הרווחת כלפי הסכמים מסוג זה שלפנינו, שיש בהם משום הפחתת תחרות בין הצדדים, אך לא פגיעה בתחרות בענף ואף תרומה אפשרית לתחרות על דרך הגברת היעילות. כך התבטא האיחוד האירופאי כלפי הסכמים אלה:

“Agreements of specialisation in production generally contribute to improving the production or distribution of goods, because undertakings concerned can concentrate on the manufacture of certain products and thus operate more efficiently and supply the products more cheaply. It is likely that, given effective competition, consumers will receive a fair share of the resulting benefit.”<sup>5</sup>

<sup>4</sup> ערר 1/97 איסכור שרותי פלדות בע"מ ואח' נ. הממונה על הגבלים עסקיים ואח'; 1997 הגבלים עסקיים 3002667, עמ' 11 לנוסח המודפס.

<sup>5</sup> סעיף 3 למבוא של 417/85 Regulation, CMLR 156, [1993]. ראה לעניין זה אף R. Whish, *Competition Law*, 3<sup>rd</sup> ed., p.455.

## 6. סוף דבר

לאור האמור לעיל, החלטתי לעשות שימוש בסמכותי על פי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, ולהעניק לצדדים להסכם, פטור מן החובה לקבל את אישורו של בית הדין להגבלים עסקיים, לתקופה של שלוש שנים מיום מתן החלטתי זו.

בהתאם לסעיף 15(א) לחוק, נתונה החלטתי זו לערר בפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להפגע מההסדר הכובל עליו ניתן הפטור.

  
ד"ר דוד תדמור  
הממונה על הגבלים עסקיים

ט"ז אייר, תש"ס

21 מאי, 2000

משה גולדברג  
משרד עורכי דין ונוטריון  
MOSHE GOLDBERG  
LAW OFFICES & NOTARY

MOSHE GOLDBERG \*

ILANA EYAL  
MARCELLE NOCHUMSOHN \*\*  
MICHA BISTRITZKI  
MICHAL BROWN

\* ALSO ADMITTED TO  
PRACTICE IN N. Y.

\*\* ALSO ADMITTED TO  
PRACTICE IN SOUTH AFRICA

תל אביב: בנין המאה, רחוב אבן גבירול 124, מיקוד 62 038  
TEL-AVIV: CENTURY TOWER, 124 BEN GVIROL STREET, ZIP CODE 62 038  
TEL. 972-3-5272801 -70 FAX. 972-3-5271835 -709

רחובות: פארק רבין, בנין מדעים 1, רחוב פלאוט 10, מיקוד 76 122  
REHOVOT: RABIN PARK, "MADAIM 1" BLDG., 10 PLAUT ST., ZIP CODE 76 122  
TEL. 972-8-9461341 -70 FAX. 972-8-9461278 -709

E-mail: law@glx.chief.co.il יו"ר אלקטרוני

23 באוגוסט, 1999

REHOVOT, ..... ,רחובות

(2122)

OUR REF. .... מספרנו

משה גולדברג \*

אילנה יאלי  
מרסל נוחוםסון \*\*  
מיכה ביסטרצקי  
מיכל בראון

\* מורשה לעריכת דין  
גם בניו יורק

\*\* מורשה לעריכת דין  
גם בדרום אפריקה

לכבוד

גבי ציפורה נחמו

רשמת ההגבלים העסקיים

רח' כנפי נשרים 22

ירושלים

לציפי שלום,

בדואר רשום

הנדון: השלמת מידע לבקשה לפטור מהסדר כובל

1. בהמשך לשיחתנו הטלפונית מהיום, מצ"ב בקשתנו לפטור לפי סעיף 14 לחוק, **כשהיא ערוכה לפי טופס 1.**
2. ברצוני להדגיש בפניך כי הבהשה כבר הוגשה על ידנו ביום 27.7.1999, ועתה רק נערכה לפי הטופס, תוך השמטת הסודות המסחריים והמידע שאין לחשפו בפני הציבור. לפיכך, אנו מתירים לחשוף לציבור **רק את הבקשה הערוכה לפי הטופס** ולא את הבקשה שהוגשה שלא על פי הטופס.
3. עוד ברצוני להדגיש, כי ההסכמים המצורפים לבקשה מהווים סוד מסחרי ולכן חשוב ביותר כי הללו לא ייחשפו. כפי שצינת בפני, נוהלי הממונה מחייבים כי אכן הם לא ייחשפו.
4. בשל העיכוב שחל עד עתה (הבקשה המקורית הוגשה לפני כמעט חודש ימים), אודה בעד זירוז בקשתנו ככל הניתן, שכן השותפים מבקשים להתחיל פעילותם במסגרת השותפות מהר ככל האפשר.

בכבוד רב ובברכה,  
מיכל בראון, ע"ד

2122-w-1

78

בקשת פטור מאישור הסדר כובל

בהתאם לסי' 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988, מוגשת בזה בקשה לפטור מאישור בית הדין, הסדר כובל שפרטיו כדלקמן:

1. הצד להסדר המבקש את הפטור -

שם: שילטקס בע"מ, ח.פ. 51-030092-4

מען: קבוצת שילר, ד.נ. עמק שורק 76802

מען למסירת מסמכים: משה גולדברג, משרד עורכי-דין ונוטריון, פארק רבין, בניין מדעים 1, רח' פלאוט 10, רחובות 76122.

2. הצדדים האחרים להסדר:

שם: די.אל. בע"מ, ח.פ. 51-163071-7

מען: רח' שידלובסקי 15, יבנה

מען למסירת מכתבים: רמי להבי ושות', עורכי דין, רח' החשמל 20, תל אביב 65117.

3. צורת ההסדר: בכתב.

4. תיאור המסמכים הקובעים את ההסדר והנוגעים לו: (המסמכים מתוארים בסעיף 6.3 להלן).

תזכיר ותקנון של חברה

הסכם ייסוד שותפות מוגבלת

הסכם עסקי

5. הנכס או השירות נושא ההסדר: ייצור ושיווק של סרטי צמדן דביק.

6. מהות הכבילה ופרטים עליה:

6.1. הרקע העובדתי:

6.1.1. מוצרי הצמדן הדביק שייכים לקבוצת מוצרי הצמדן (Hook & Loop Fasteners). המוצר עשוי מחוטים הנארגים ומועברים תהליכי ייצור נוספים (להלן: "הצמדן"). שילטקס בע"מ (להלן: "שילטקס") הינה היצרן היחיד בארץ של סרטי הצמדן. המוצר מוכר בעולם כולו ואינו מוגן על ידי פטנט. מוצרי הצמדן הדביק משמשים בתי ספר, יצרני דקורציות, רהיטים ותעשיות שונות, כגון צעצועים.

6.1.2. גב הצמדן מצופה בשכבת דבק על ידי די.אל. בע"מ (להלן: "די.אל."), חברה המתמחה בציפוי דבק.

6.1.3. במשך שנים סיפקה די.אל. שירות ציפוי דבק לשילטקס. סרטי הצמדן שיוצרו בשילטקס הועברו לדי.אל., צופו בדבק, חזרו לשילטקס ושילטקס שווקה אותם ללקוחותיה. במקביל, רכשה די.אל. סרטי צמדן משילטקס, ציפתה אותם בדבק ומכרה אותם בעצמה לשוק המקומי.

6.1.4. מרבית התצרוכת המקומית של הצמדן הדביק בשנים האחרונות, הינה מייבוא. לאחרונה, הייבוא הינו מהמזרח הרחוק. היקף השוק כולו, קטן מאד.

6.1.5. בין היבואנים המייבאים צמדנים מהמזרח הרחוק: טמיר – גומיטקס, דליטקס, ינאי (ינובר).

6.1.6. החל בשנת 1996 חל שינוי גדול בהיקף המכירות. בראשית שנת 1996, ערב הכניסה המסיבית של הייבוא מהמזרח הרחוק, נמכרה אריזה של צמדן דביק (רוחב 20 מ"מ, אורך 25 מ") במחיר 38 ש"ח. המחירים ירדו בהדרגה כתוצאה מהחשיפה ומתחרות פרועה בין היבואנים עד כי בחודש ינואר 1999 נמכרו בשוק המקומי אריזות זהות במחיר 19 ש"ח. כיום, מחיר המכירה של היבואנים עומד על כ- 19 ש"ח ליחידה כנ"ל. **במהלך השנים 1996 עד מחצית 1999 ירד נתח השוק של שילטקס בשוק הצמדן הדביק מ- 72.6% ל- 20.9%** (הנתונים רוכזו בסיוע המכס ומשרד התמ"ת, אגף מוצרי הצריכה).

## 6.2. מטרת הקמת השותפות העסקית בין שילטקס ודי.אל.:

6.2.1. כאמור, עד היום מכרו שילטקס ודי.אל. צמדן ושירותי ציפוי בדבק האחת לשניה. במחיר המכירה של שתי החברות האחת בשניה נכלל מרכיב של רווח שכן שתי החברות התחרו האחת בשניה. כתוצאה מכך מחירו של הצמדן הדביק שהוצע לשוק על ידי היצרן המקומי היה גבוה ממחיר הצמדן הדביק המיובא.

6.2.2. בשל ירידה בכמות ההזמנות, אין עבודה בתחום זה בכמות מספיקה כדי להצדיק קווי ייצור אצל כל אחת משתי החברות, ושתי החברות שוקלות לחסל את קו הייצור (לבד מן הצמדן הדביק מוכרת שילטקס עוד סוגים רבים של צמדנים, וייצורם יתחסל אף הוא במסגרת חיסול פס הייצור של הצמדנים. כמוכן, שאין ללמוד מכך על פגיעה ביתר פסי הייצור של שילטקס, המייצרת מוצרים רבים נוספים לבד מן הצמדנים).

6.2.3. מתוך רצון להישרדות ושאיפה להימנע מפיטורי עובדים, הגיעו שתי החברות למסקנה כי הדרך היחידה להמשיך ולהפעיל את קווי הייצור והציפוי לסרטי הצמדן, הינה שיתוף פעולה ביניהן. לפיכך, החליטו שתי החברות להקים שותפות שתקבל מהשותפים את מרכיבי הצמדן הדביק (צמדן משילטקס וציפוי דבק מדי.אל.) במחירי העלות הישירה (בלא רווח המכירה של חברה אחת לשניה), ובמחיר המקביל לייבוא, ותשווק את המוצר במשותף, במחירים המוכתבים על ידי היבואנים. בדרך זו של מכירה לשותפות תוך ויתור על מרכיב הרווח של האחת מן השניה, תוכלנה השתיים להתחרות ביבואנים ולמכור בישראל צמדן דביק. במתכונת זו יוכלו שתי החברות גם להמשיך ולהפעיל את קווי הייצור ולהימנע מפיטורי העובדים.

## 6.3. הרקע ההסכמי להגשת הבקשה למתן הפטור:

6.3.1. לצורך הקמת השותפות, מתכוונות שילטקס ודי.אל. להתקשר ביניהן לצורך הקמתה של חברה בע"מ, אשר תנהל את ענייני השותפות (להלן: "החברה").

6.3.2. כן מתכוונות שילטקס ודי.אל. להקים שותפות מוגבלת, על פי הסכם ייסוד שותפות מוגבלת, בה שילטקס ודי.אל. תהיינה שותפות מוגבלות והחברה תהיה שותפה כללית (להלן: "השותפות"). במסגרת השותפות יחתם הסכם עסקי, בו יתחייבו שילטקס ודי.אל. למכור סרטי צמדן ושירותי ציפוי דבק לשותפות (להלן: "ההסכם העסקי").

6.3.3. ההסכם העסקי הינו ההסכם היוצר לכאורה את ההגבל העסקי. על פי תנאי ההסכם העסקי, שילטקס ודי.אל. מתחייבות לספק לשותפות סרטי צמדן ושירותי ציפוי דבק, בהתאמה, במחיר שייקבע על ידי השותפות, ובכמויות שיידרשו לשותפות. כן מתחייבות שילטקס ודי.אל. שלא לעסוק בעסקי הצמדן הדביק מחוץ למסגרת השותפות.

7. תקופת ההסדר הכובל: בלתי מוגבלת בזמן.

8. הנימוקים המצדיקים פטור מאישור בית הדין:

8.1. ההסדר אינו מגביל באופן משמעותי את התחרות בתחום:

8.1.1. על פי הוראת סעיף 14(א) לחוק, רשאי הממונה לפטור צדדים להסדר כובל מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר, אם שוכנע **שההסדר מגביל באופן לא משמעותי את התחרות בעסקים**. במקרה דנן, שילטקס ודי.אל. זכאיות לקבל הפטור בשל כך שההסדר מגביל באופן לא משמעותי את התחרות בעסקי הצמדן הדביק.

8.1.2. המונח "מגביל באופן לא משמעותי את התחרות בעסקים" פורש בפסיקה, על ידי בית המשפט המחוזי בירושלים בשבתו כבית הדין להגבלים עסקיים. בערר 1/97 איסכור ואח' נ' הממונה על ההגבלים העסקיים ואח' (טרם פורסם, דינים מחוזי, כרך לב(1) 64), נקבעו הקריטריונים לאפיון ההסדר ולבחינה, האם הוא עומד בדרישה זו שבסעיף 14 לחוק. פסק הדין קבע, כי הממונה רשאי לשקול את יתרונותיו של ההסדר, בצד חסרונותיו (פיסקה 11, ע' 7 לפסק הדין).

8.1.3. אשר על כן, ייבחנו כאן, בשלב ראשון, חסרונותיו של ההסדר כלפי השותפים. בשלב שני, ייבחנו יתרונותיו של ההסדר כלפי המשיע העסקי בכלל, ובשלב שלישי, ייערך איזון בין היתרונות והחסרונות.

8.2. חסרונות ההסדר כלפי השותפים (אולם לא כלפי השוק כולו):

8.2.1. ההסדר בין שילטקס לדי.אל. יוצר הגבלה לא משמעותית של התחרות, **הגבלה אשר חוק ההגבלים העסקיים לא התכוון לחול עליה**. ראשית, כל שוק הצמדנים הינו קטן בהיקפו. שנית, לא רק שההסדר אינו מתייחס להיקפי פעילות גדולים, אלא שגם ההגבלה כשלעצמה שתיווצר בשוק הצמדנים אינה משמעותית. כפי שעולה מלשון פסק הדין בעניין **איסכור** (בפיסקה שתובא להלן), הגבלת התחרות בעסקים נבחנת לא רק בין הצדדים להסדר, אלא בין כלל המתחרים בשוק כולו.

8.2.2. כמצוין לעיל, נתח המכירות כיום לשוק המקומי של צמדן דביק מיובא הינו כ- 80% משוק הצמדן הדביק, ואילו שילטקס מוכרת רק כ- 20%. כפי שעולה מההסכם העסקי, השותפות מתכוונות לקבוע את מחירו של כל מוצר מייצור מקומי בהתאמה מסויימת למחירי היבוא של מוצר זהה.

8.2.3. שתי עובדות מרכזיות אלה - נתח המכירות של שילטקס מחד וקביעת המחיר בקורלציה למחיר המוצר המיובא - מראות בבירור כי השותפות מתכוונת להתחרות ביבואנים. היינו: השותפות לא תגרום להגבלת התחרות בינה לבין היבואנים אלא רק בין השותפים לבין עצמם. היינו: התחרות במשק כולו על מכירת מוצרי הצמדן הדביק לא תוגבל באופן משמעותי. נהפוך הוא: **מטרת ההתקשרות בשותפות הינה לשפר את תנאי התחרות בשוק, וליצור תנאים המאפשרים לשילטקס ולדי.אל. להתחרות ביבואנים באופן אמיתי**, ובכך לנסות ולהחזיר לשותפים חלק מנתח השוק שהיה ברשותם לפני הורדת המחירים התלולה שארעה בשנת 1996.

8.2.4. פתרון מוצע זה נראה כפתרון היחיד האפשרי. כדיע, מחירי כוח העבודה במזרח נמוכים באופן כזה שקשה עד מאד ליצרן מקומי בישראל להתחרות בהם, ושילטקס ודי.אל. אינן רואות לפנייהן כל מוצא אחר להמשיך ולשרוד בענף, מבלי להגיע להסדר ביניהן.

8.2.5. מן האמור לעיל בפרק זה עולה, כי: (א) - **המדובר בשוק מצומצם ביותר אשר חוק ההגבלים העסקיים לא התכוון לחול עליו**; ו- (ב) - **ההסדר המוצע אינו מגביל באופן משמעותי את התחרות בעסקים**, כמשמעותו בסעיף 14 לחוק (אלא רק בין השותפים לבין עצמם). בשל כך יש מכוס להעניק הפטור המבוקש.

### 8.3. היתרונות ההסדר כלפי השותפים:

8.3.1. הנימוק שנתן בית המשפט בפסק הדין בעניין איסכור לבחינת יתרונות ההסדר, בצד חסרונותיו, טמון בעובדה כי לשון סעיף 14 לחוק רחבה מלשון סעיף 2 לחוק, מבחינת הצדדים המושפעים מהגבלת התחרות. וכך נאמר:

*"ההגבלה נשוא סעיף 14 לחוק, היא הגבלה של תחרות בעסקים ככלל ולא דווקא הגבלה של התחרות בעסקים בין הצדדים להסדר או בינם לבין אדם שאינו צד להסדר כלשונו של סעיף 2(א) לחוק. משמע, התחרות בעסקים הנדונה בסעיף 14 לחוק תבחן במישור הרחב של התחרות בשוק כולו, ולא רק במישור היחסים שבין הצדדים להסדר עצמם (או בינם לבין צד שלישי)." (פיסקה 12, ע' 8 לפסק הדין).*

8.3.2. לאור הנמקה זו, הסיק בית המשפט בעניין איסכור כי עליו לבחון גם את יתרונותיו של ההסדר - ולא רק את חסרונותיו כפי שנראה בתחילה מלשון סעיף 14 לחוק. יתרה מכך, וכפי שנקבע בפסק הדין:

*"מסקנה זו עולה גם מתכליתו של החוק, זאת על רקע תפקידו של הממונה, האמון על השמירה של התחרות בעסקים מנקודת ראות רחבה, המשתרעת על התחרות בשוק כולו, וחורגת מהפגיעה הפרטנית במישור היחסים שבין הצדדים לבין עצמם." (פיסקה 12 בע' 8 לפסק הדין).*

8.3.3. להלן יפורטו יתרונותיו של ההסדר, על פי הקריטריונים שהוגדרו בפסק הדין בעניין איסכור.

בפסק הדין הנ"ל הובאה דוגמא למקרה בו יתרונותיו של ההסדר עולים על החסרון האינהרנטי הטמון בהגבלת עסקים בין השותפים להסדר לבין עצמם, ודוגמא זו מתאימה ככפפה ליד למקרה דנן. וכך ציין בית המשפט:

**"טול לדוגמא מקרה בו נעשה הסדר כובל לשיתוף פעולה עסקי בין שני יצרנים קטנים. בנסיבות מסוימות, לצד הפגיעה בתחרות בין הצדדים להסדר, עשוי ההסדר דווקא להגביר את התחרות בשוק כולו, למשל, כאשר הוא מגביר את התחרות בין הצדדים להסדר לבין יצרן אחר, שהוא בעל מעמד דומיננטי בשוק."** (פיסקה 12 בע' 8 לפסק הדין).

8.3.4. במקרה דנן, אכן נעשה הסדר לשיתוף פעולה בין שני יצרנים קטנים, כדי להתחרות במספר יבואנים דומיננטיים, אשר בתוך שלוש שנים השתלטו על נתח של כ- 80% מהשוק המקומי.

8.3.5. פסק דין איסכור קבע, כי לא כל יתרון כלשהו שיש להסדר יובא בחשבון במסגרת שיקוליו של הממונה, אלא רק יתרונות הנוגעים לעניין ההגבלה על התחרות, "שכן המבחן, על-פי סעיף זה, הוא בהגבלה על התחרות וזה אינו כולל תוצאות לוואי נוספות, גם אם יש בהן תועלת לציבור, ככל שהן אינן משפיעות על ההגבלה בתחרות." (פיסקה 13 בע' 8 לפסק הדין). כך למשל, תרומה חיובית כללית לציבור, לא תישקל, אם איננה תרומה להגברת התחרות בעסקים.

8.3.6. שיקול שיובא בחשבון על ידי הממונה הינו השיקול הקבוע בס"ק (1) לסעיף 10 לחוק, למרות שממבט ראשון הוא נראה כאילו אינו נוגע להיבט התחרותי. וכך נקבע בפסק הדין:

**"אשר לשיקול הנזכר בס"ק (1) לחוק שעניינו ב- "ייעול היצור והשיווק של נכסים או שירותים, הבטחת איכותם או הורדת מחיריהם לצרכן", שיקול זה משקף את התועלת הכרוכה בהסדר לציבור, הנובעת מניצול יתרונות לגודל הטמונים באיחוד משאביהם ופעילותם העסקית של הצדדים להסדר, וככזה, גם הוא לא יבוא, ככלל, במניין שיקוליו של הממונה לפי סעיף 14 לחוק. אולם, פעמים יש בתוצאה זו עצמה כדי לעודד את התחרות. בדוגמא שנוכרה לעיל, של הסדר לשיתוף פעולה בין שני יצרנים קטנים, המאפשר להם להתמודד תוך ייעול הייצור עם יצרן אחד בעל כוח שוק דומיננטי, עשוי ייעול הייצור הנובע משיתוף פעולה זה להגביר את יכולת התחרות של היצרנים הקטנים, ובחשבון הכולל לעודד את התחרות בשוק כולו. במצב זה, כאשר לייעול הייצור יש השלכה ישירה על התחרות בשוק, יובא גם שיקול זה במניין שיקוליו של הממונה בבואו להעריך את מידת ההגבלה על התחרות על-פי התנאי הקבוע בסעיף 14 לחוק."** (פיסקה 13 בע' 9 לפסק הדין).

8.3.7. שיקול זה, לא רק שהוא רלבנטי לענייננו, אלא שהוא מרכזי, ולפיכך הוא יידון כאן. במקרה דנן, המניע העיקרי והמרכזי להתקשרות בין שילטקס ודי.אל. היה ייעול הייצור והשיווק של הצמדן הדביק, כדי להתחרות ביבואנים אשר השתלטו על השוק. התייעלות זו תאפשר להן להמשיך ולייצר את המוצר



ולמכרו בשוק המקומי. **בכך יש כדי להגביר את התחרות בשוק המקומי** – היינו: להגדיל את מספר המתחרים בשוק, שיתחרו באותו מספר קטן של יבואנים החולשים כיום על השוק.

8.3.8. על פי הנדרש בפסק הדין בעניין **איסכור**, מטרת ההתקשרות בין שילטקס ובין די.אל. מלכתחילה, הייתה שיפור כושרן של שתי החברות הללו להתחרות ביבואנים אשר מאיימים לסלקן כליל משוק הצמדן הדביק; שתי החברות, אשר מכרו מוצרי צמדן דביק בעבר, והמעונינות להמשיך ולהתמודד על שוק זה גם בעתיד, ייאלצו להפסיק לייצר ולמכור מוצרי צמדן דביק בכלל, אלא אם ימצאו הדרך להתייעל ולהקטין את עלויותיהן. רק איחוד הכוחות של שתיהן יאפשרו התייעלות כזו ובעקבותיה, והורדת המחירים.

8.3.9. היינו: **מטרתו האחת והיחידה של ההסדר המוצע בין שתי החברות הינה תחרות ביבואנים על ידי שיפור כושר התחרות שלהן, כדי לאפשר הישרדות בענף ייצור זה**, היינו: **שיפור כושר התחרות ושינוי המבנה התחרותי של השוק**. מטרה זו הוכרה בפסק הדין **איסכור** כמטרה שתביא לכך שהממונה אכן ישקול את היתרון הטמון בהסדר בין יתר השיקולים לקראת מתן הפטור.

8.3.10. לפיכך, ובמסגרת שיקולי סעיף 10(1) לחוק, יש לקבוע כי יתרונו של ההסדר המוצע מצדיק מתן הפטור.

8.3.11. יתרון ברור נוסף להסדר המוצע במקרה דנן, אשר יש לשקלו במסגרת היתרונות שמעניק ההסדר, הינו היתרון הטמון במניעת תחרות בלתי הוגנת העלולה להביא להגבלת התחרות באספקת הנכסים או השירותים מצד אדם שאינו צד להסדר.

8.3.12. על פי פסק הדין בעניין **איסכור**, היתרון המצוין בס"ק (3) לסעיף 10 לחוק, הינו יתרון אשר **יישקל במתן הפטור לפי סעיף 14, בשל כך שהוא נוגע ישירות לתחרות במשק** (פיסקה 13 בע' 9 לפסק הדין).

8.3.13. קיים צורך בהגבלת התחרות הבלתי הוגנת שמתחרים היבואנים בשילטקס, תחרות שכבר הביאה לכך שהיבואנים הללו השתלטו על 80% מהשוק ושבתוך בתוך פרק זמן קצר ביותר תביא להגבלת התחרות בכך שתחסל את הייצור המקומי.

8.3.14. היבואנים אשר, כאמור, מייבאים את מוצרי הצמדן הדביק מהמזרח הרחוק, נשענים על כוח עבודה זול ביותר, ולפיכך יכולים להציע מוצר שמחירו זול ממחירי שילטקס. במצב הנוכחי, שילטקס ודי.אל. אינן מסוגלות להתחרות במחירים אלה, ושתיהן יתסלו את פס הייצור של מוצרי הצמדן וציפויים בדבק. אם לא יינתן פטור להסדר נשוא הבקשה דנן, ייעלם המתחרה המקומי היחידי המתחרה כיום ביבואנים, ותקטן התחרות בשוק הצמדנים.

8.3.15. מן האמור לעיל בפרק היתרונות עולה, כי: (א) – **מטרת ההתקשרות הינה ייעול הייצור והשיווק של הצמדן הדביק, כדי להתחרות במספר קטן של יבואנים אשר השתלטו על השוק**; ו- (ב) – **ההתקשרות תמנע תחרות בלתי הוגנת מצד היבואנים**, אשר נשענים על כוח עבודה זול במזרח, תחרות אשר תביא להגבלת התחרות בשוק המקומי בשל כך שהיא תחסל את הייצור המקומי.

8.4. איזון בין החסרונות ליתרונות:

8.4.1. מחד, חסרונו היחיד של ההסדר הינו בכך שהוא מגביל את התחרות בין שני השותפים לבין עצמם. כמפורט לעיל, הגבלה זו אינה משמעותית שכן המדובר בהיקף עסקי מצומצם ביותר. יתרה מכך, דווקא ההגבלה בין שני השותפים יוצרת הגברת התחרות במישור התחרות הכלל-ארצי.

8.4.2. מאידך, יתרונותיו של ההסדר במישור התחרות הינם ברורים: ההסדר דווקא יבטיח תחרות עם היבואנים, וימנע הגבלת התחרות באופן לא הוגן.

8.4.3. איזון בין כל המרכיבים הללו מטה את הכף בבירור לכיוון מתן הפטור על ידי כב' הממונה.

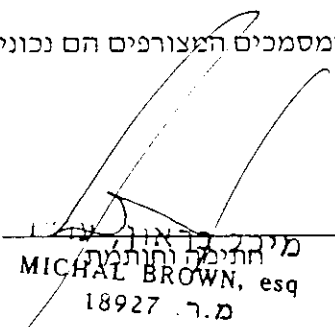
8.5. סיכום:

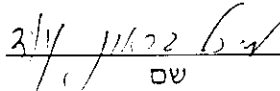
8.5.1. אשר על כן, מתבקש כב' הממונה להעניק הפטור מקבלת החובה באישור הסדר כובל לפי סעיף 14 לחוק להתקשרות בין שילטקס ודי.אל. מן הדין ומן הצדק להיעתר לבקשה זו.

8.5.2. העתקי המסמכים המתוארים בסעיף 4 מצורפים בזה.

אימות

אני מצהירה שכל הפרטים האמורים הם מלאים ונכונים, שהמסמכים המצורפים הם נכונים ומלבדם אין כל מסמך אחר הקובע את ההסדר או הנוגע לו.

  
מייקל בראון  
MICHAL BROWN, esq  
מ.ר. 18927

  
שם

23-8-99  
תאריך

shild7-w-a

14087  
2002

משה גולדברג  
משרד עורכי דין ונוטריון  
MOSHE GOLDBERG  
LAW OFFICES & NOTARY

MOSHE GOLDBERG \*

תל-אביב: מגדל המאה, רחוב אבן גבירול 124, מיקוד 62 038  
TEL-AVIV: CENTURY TOWER, 124 BEN GVIROL STREET, ZIP CODE 62 038  
TEL. 972-3-5272801 סל. פקס. 972-3-5271835

משה גולדברג \*

ILANA EYAL  
MARCELLE NOCHUMSOHN \*\*  
MICHA BISTRITZKI  
MICHAEL BROWN

רחובות: פארק רבין, בנין מדעים 1, רחוב פלאוט 10, מיקוד 76 122  
REHOVOT: RABIN PARK, "MADAIM 1" BLDG., 10 PLAUT ST., ZIP CODE 76 122  
TEL. 972-8-9461341 סל. פקס. 972-8-9461278

אילנה אייל  
מרסל נוחוםסון \*\*  
מיכה ביטריצקי  
מיכאל בראון

\* ALSO ADMITTED TO  
PRACTICE IN N. Y.  
\*\* ALSO ADMITTED TO  
PRACTICE IN SOUTH AFRICA

E-mail: law@gix.chief.co.il דואר אלקטרוני:

\* מורשה לעריכת דין  
גם בנייורק

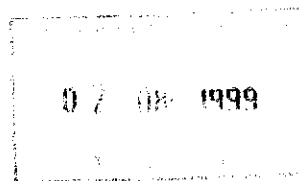
\* מורשה לעריכת דין  
גם בדרום אפריקה

27 ביולי, 1999

REHOVOT, רחובות,

(2038)

OUR REF. מספרנו



לכבוד  
כ"י הממונה על ההגבלים העסקיים  
ר' כנפי נשרים 22  
ירושלים  
א.נ.

הנדון: בקשה לפטור מן החובה לקבלת אישור הסדר כובל  
לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

מוגשת בזה בקשה לפטור מהחובה לקבלת אישור הסדר כובל על פי סעיף 14 לחוק ההגבלים  
העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן: "החוק") בשם שילטקס בע"מ, ודי.אל. בע"מ, כדלקמן:

להלן נימוקי הבקשה:

1. רקע עובדתי:

- 1.1 מוצרי הצמדן הדביק שייכים לקבוצת מוצרי הצמדן (Hook & Loop Fasteners). המוצר עשוי מחוטים הנארגים ומועברים תהליכי ייצור נוספים (להלן: "הצמדן"). שילטקס בע"מ (להלן: "שילטקס") הינה היצרן היחיד בארץ של סרטי הצמדן. המוצר מוכר בעולם כולו ואינו מוגן על ידי פטנט.
- 1.2 גב הצמדן מצופה בשכבת דבק על ידי די.אל. בע"מ (להלן: "די.אל."), חברה המתמחה בציפוי דבק.
- 1.3 במשך שנים סיפקה די.אל. שירות ציפוי דבק לשילטקס. סרטי הצמדן שיוצרו בשילטקס הועברו לדי.אל., צופו בדבק, חזרו לשילטקס ושילטקס שווקה אותם ללקוחותיה.
- 1.4 במקביל, רכשה די.אל. סרטי צמדן משילטקס, ציפתה אותם בדבק ומכרה אותם בעצמה לשוק המקומי. לעיתים רכשה די.אל. סרטי צמדן מיובאים, ציפתה בדבק ומכרה אותם בארץ.
- 1.5 מוצרי הצמדן הדביק משמשים בתי ספר, יצרני דקורציות, רהיטים ותעשיות שונות, כגון צעצועים, וחלקם נמכרים למשרד הבטחון. ההפצה מתבססת על סיטונאים למוצרי טקסטיל ומפיצי ציוד משרדי.

- 1.6. שילטקס הינה הספקית היחידה כיום המציעה למכירה מוצרים אשר עומדים בתנאי התקינה של משרד הבטחון. מוצרי היבואנים אינם עומדים בתנאים אלה.
- 1.7. מרבית התצרוכת המקומית בישראל של הצמדן הדביק בשנים האחרונות, הינה מייבוא. לאחרונה, הייבוא הינו מהמזרח הרחוק. היקף השוק כולו, קטן, כמיליון ורבע דולר ארה"ב לשנה.
- 1.8. להלן נתונים שנמסרו לנו על ידי שילטקס על נתח השוק של שילטקס מול נתח השוק של היבואנים במכירות הצמדן הדביק כפי שרוכזו בסיוע המכס ומשרד התמ"ת, אגף מוצרי הצריכה. הערכים המופיעים בטבלה הינם באלפי דולרים של ארה"ב:

מס'	הנושא	1996	1997	1998	* 1999
1	עלות יבוא (בכניסה לארץ)	79.0	109.0	162.9	67.8
2	אומדן ערך מכירה בשוק**	118.0	162.6	243.1	101.2
3	מכירות שילטקס	312.3	207.1	119.8	26.7
4	סה"כ	430.3	369.7	362.9	127.9
5	אחוז שילטקס מסה"כ	72.6%	56.0%	33.0%	20.9%

- \* נתוני 1999 לתקופה ינואר-מאי בלבד.
- \*\* אומדן ערך המכירה על ידי היבואנים בארץ מתבסס על היכרות של שנים עם שוק הצמדנים.
- 1.9. היבואנים המייבאים צמדנים מהמזרח הרחוק והידועים לשילטקס במועד זה הינם כדלקמן:

1.9.1. טמיר – גומיטקס, רח' אילת 50 תל אביב, טל: 03-6810259

1.9.2. דליטקס, רח' אברבנל 1, תל אביב, טל: 03-5185331

1.9.3. ינאי (ינובר) דרך יפו- תל אביב 6, תל אביב, טל: 03-6838366

- 1.10. החל בשנת 1996 חל שינוי גדול בהיקף המכירות. בראשית שנת 1996, ערב הכניסה המסיבית של הייבוא מהמזרח הרחוק, נמכרה אריזה של צמדן דביק (רוחב 20 מ"מ, אורך 25 מ") במחיר 38 ש"ח. המחירים ירדו בהדרגה כתוצאה מהחשיפה ומתחרות פרועה בין היבואנים עד כי בחודש ינואר 1999 נמכרו בשוק המקומי אריזות זהות במחיר 19 ש"ח. כיום, מחיר המכירה של היבואנים עומד על כ- 19 ש"ח ליחידה כנ"ל. חלקה של שילטקס בשוק הצמדן הדביק ירד בתוך שלוש שנים מ- 72.6% לכ- 20%.

## 2. מטרת הקמת השותפות העסקית בין שילטקס ודי.אל.:

- 2.1. כאמור, עד היום מכרה שילטקס צמדן לדי.אל. ודי.אל. ציפתה בדבק ומכרה צמדן דביק ללקוחותיה שלה, ואילו שילטקס רכשה שירותי ציפוי דבק מדי.אל. ומכרה צמדן דביק ללקוחותיה שלה. במחיר המכירה של שתי החברות האחת לשניה, נכלל מרכיב של רווח שכן שתי החברות התחרו האחת בשניה. כתוצאה מכך מחירו של הצמדן הדביק שהוצע לשוק על ידי היצרן המקומי היה גבוה ממחיר הצמדן הדביק המיובא.

לחברת שילטקס הידע, הציוד והעובדים לייצר סרטי הצמדן. לחברת די.אל. הידע, הציוד והעובדים לביצוע תהליך ציפוי הדבק.

2.2. בשל ירידה בהזמנות, אין עבודה בתחום זה בכמות מספיקה כדי להצדיק קווי ייצור אצל כל אחת משתי החברות. די.אל. שוקלת כעת לייבא סרטי צמדן, לצפותם בדבק, ולמכרם בשוק המקומי. זאת, כדי להימנע מסגירת קו ציפוי הדבק ומפיטורי עובדים. שילטקס שוקלת לחסל את קו ייצור הצמדן כולו, אם לא תוכל להגביר את מכירת הצמדן הדביק (לבד מן הצמדן הדביק מוכרת שילטקס עוד סוגים רבים של צמדנים).

2.3. מתוך רצון להישרדות ושאיפה להימנע מפיטורי עובדים, הגיעו שתי החברות למסקנה כי הדרך היחידה להמשיך ולהפעיל את קווי הייצור והציפוי לסרטי הצמדן, הינה שיתוף פעולה ביניהן. לפיכך, החליטו שתי החברות להקים שותפות שתקבל מהשותפים את מרכיבי הצמדן הדביק (צמדן משילטקס וציפוי דבק מדי.אל.) במחירי העלות הישירה (בלא רווח המכירה של חברה אחת לשניה), ובמחיר המקביל לייבוא, ותשווק את המוצר במשותף, במחירים המוכתבים על ידי היבואנים. בדרך זו של מכירה לשותפות תוך ויתור על מרכיב הרווח, תוכלנה השתיים להתחרות ביבואנים ולמכור בישראל צמדן דביק. ואם יישאר רווח - יתחלקו בו השותפים. במתכונת זו יוכלו שתי החברות גם להמשיך ולהפעיל את קווי הייצור ולהימנע מפיטורי העובדים.

2.4. אם לא תוכל שותפות כזו להתבצע, תפסיק שילטקס לייצר סרטי צמדן לחלוטין, לא רק למטרת ייצור צמדן דביק אלא גם לכל המטרות האחרות כמפורט לעיל, ותסגור את קו הייצור. די.אל. תפסיק אף היא את קו הייצור, או תייבא סרטי צמדן.

### 3. הרקע להגשת הבקשה למתן הפטור :

3.1. לצורך הקמת השותפות, מתכוונות שילטקס ודי.אל. להתקשר ביניהן לצורך הקמתה של חברה בע"מ, אשר תנהל את ענייני השותפות (להלן: "החברה").

העתק תזכיר ותקנון החברה מצ"ב **כנספח "א"** ומהווה חלק בלתי נפרד מבקשה זו.

3.2. בשלב שני מתכוונות שילטקס ודי.אל. להקים שותפות מוגבלת, בה שילטקס ודי.אל. תהיינה שותפות מוגבלות והחברה תהיה שותפה כללית (להלן: "השותפות"). במסגרת השותפות יחתם הסכם עסקי, בו מתחייבות שילטקס ודי.אל. למכור סרטי צמדן ושירותי ציפוי דבק לשותפות (להלן: "ההסכם העסקי").

העתק ההסכם ייסוד השותפות המוגבלת מצ"ב **כנספח "ב"** ומהווה חלק בלתי נפרד מבקשה זו.

העתק ההסכם העסקי מצ"ב **כנספח "ג"** ומהווה חלק בלתי נפרד מבקשה זו.

3.3. (הערה: בשל כך ששילטקס ודי.אל. ממתנות לקבלת הפטור מכבי הממונה בטרם יתקשרו ביניהן בהסכמים כמפורט לעיל, כל ההסכמים המצורפים כאן אינם חתומים, והחברה והשותפות המוגבלת טרם הוגשו לרישום. יחד עם זאת, כל המסמכים המוגשים כאן מוסכמים על שני הצדדים, והוכנו תוך שיתוף פעולה ומשא ומתן בין הצדדים ובאי-כוחם).

- 3.4. בהתקשרות המתוארת לעיל, שילטקס תחזיק ב- 51% מההון המונפק של החברה, ודי.אל. תחזיק ביתרת 49%. החברה תהיה הבעלים ב- 1% מהאינטרסים של השותפות, שילטקס ב- 50%, ודי.אל. ב- 49% מהאינטרסים של השותפות. הרווחים, אם יהיו, יתחלקו בין שלושת השותפים כדלהלן: לשילטקס - 49.5%, לדי.אל. - 49.5% ולחברה - 1%.
- 3.5. על פי תנאי ההסכם העסקי, שילטקס ודי.אל. מתחייבות לספק לשותפות סרטי צמדן ושירותי ציפוי דבק, בהתאמה, במחיר שייקבע על ידי השותפות, ובכמויות שיידרשו לשותפות. כן מתחייבות שילטקס ודי.אל. שלא לעסוק בעסקי הצמדן הדביק מחוץ למסגרת השותפות.
- 3.6. בשל כך שתנאים אלה עלולים להיראות, לכאורה, כתנאים היוצרים הסדר כובל על פי הוראת סעיף 2 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן: "החוק"), ובשל כך שנראה, לכאורה, כי ההסכם העסקי אינו נופל במסגרת החריגים על פי סעיף 3 לחוק, החליטו הצדדים לפעול במסגרת החוק ולפנות לממונה על ההגבלים העסקיים לשם קבלת פטור מהחובה בקבלת אישור הסדר כובל מבית הדין להגבלים עסקיים (להלן: "הפטור").
4. **הנימוקים למתן פטור:**
- 4.1. שילטקס ודי.אל. זכאיות לקבל הפטור בשל כך שההסדר אינו מגביל באופן משמעותי את התחרות בעסקי הצמדן הדביק.
- 4.2. על פי הוראת סעיף 14(א) לחוק, רשאי הממונה לפטור צדדים להסדר כובל מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר, אם שוכנע **שההסדר מגביל באופן לא משמעותי את התחרות בעסקים**.
- 4.3. המונח "מגביל באופן לא משמעותי את התחרות בעסקים" פורש בפסיקה, על ידי בית המשפט המחוזי בירושלים בשבתו כבית הדין להגבלים עסקיים. בערר 1/97 **איסכור ואח' נ' הממונה על ההגבלים העסקיים ואח'** (טרם פורסם, דינים מחוזי, כרך לב(1) 64), נקבעו הקריטריונים לאפיון ההסדר ולבחינה, האם הוא עומד בדרישה זו שבסעיף 14 לחוק. פסק הדין קבע, כי הממונה רשאי לשקול את יתרונותיו של ההסדר, בצד חסרונותיו (פיסקה 11, ע' 7 לפסק הדין).
- 4.4. אשר על כן, ייבחנו כאן, בשלב ראשון, חסרונותיו של ההסדר כלפי השותפים. בשלב שני, ייבחנו יתרונותיו של ההסדר כלפי המשק העסקי בכלל, ובשלב שלישי, ייערך איזון בין היתרונות והחסרונות.
- 4.5. **פן החסרונות - ההסדר במקרה דנן מגביל את התחרות בעסקים באופן לא משמעותי:**
- 4.5.1. ההסדר בין שילטקס לדי.אל. יוצר הגבלה לא משמעותית של התחרות, **הגבלה אשר חוק ההגבלים העסקיים לא התכוון לחול עליה**. ראשית יש להדגיש, כי כל שוק הצמדנים הינו קטן בהיקפו, כפי שעולה מנתוני הטבלה המוצגים לעלי בפרק העובדות - כמיליון ורבע דולרים לשנה בלבד.

- 4.5.2. שנית, לא רק שההסדר אינו מתייחס להיקפי פעילות גדולים, הרי שגם ההגבלה כשלעצמה שתיווצר בשוק הצמדנים אינה משמעותית. כפי שעולה מלשון פסק הדין בעניין **איסכור** (בפסקה שתובא להלן), הגבלת התחרות בעסקים נבחנת לא רק בין הצדדים להסדר, אלא במישור הרחב, **באספקלריה של השוק כולו**.
- 4.5.3. נתוני הטבלה מראים כי נתח המכירות כיום לשוק המקומי של צמדן דביק מיובא הינו כ- 80% משוק הצמדן הדביק. שילטקס מוכרת רק כ- 20% ממוצרי הצמדן הדביק שנקנים בישראל.
- כפי שעולה מההסכם העסקי, השותפות מתכוונות לקבוע את מחירו של כל מוצר מייצור מקומי על פי מחירי היבוא של מוצר זהה (קיים גם הסדר לקביעת מחירו של מוצר אשר אין לו מקבילה מיבוא).
- 4.5.4. שתי עובדות מרכזיות אלה - נתח המכירות של שילטקס מתוך השוק כולו וקביעת המחיר לפי מחירו של המוצר המיובא - מראות בבירור כי השותפות מתכוונות להתחרות ביבואנים, אולם במחירים שאינם נמוכים ממחירי היבוא, לכך אין שילטקס ודי.אל. מסוגלות כלכלית.
- 4.5.5. לפיכך, קטנים ביותר הסיכויים כי השותפות תגרום להגבלת התחרות בינה לבין היבואנים באופן משמעותי. היינו: התחרות במשק על מכירת מוצרי הצמדן הדביק לא תוגבל באופן משמעותי. **מטרת ההתקשרות בשותפות הינה לשפר את תנאי התחרות בשוק, וליצור תנאים המאפשרים לשילטקס ודי.אל. להתחרות ביבואנים באופן אמיתי**, ובכך לנסות ולהחזיר לעצמה חלק מנתח השוק שהיה ברשותה לפני הורדת המחירים התלולה שארעה בשנת 1996, ירידה שגרמה להקטנת נתח השוק שלה מ- 80% ל- 20%.
- 4.5.6. כידוע, מחירי כוח העבודה במזרח נמוכים באופן כזה שקשה עד מאד ליצרן מקומי בישראל להתחרות בהם, ושילטקס ודי.אל. אינן רואות לפנייהן כל מוצא אחר להמשיך ולשרוד בענף, מבלי להגיע להסדר ביניהן.
- 4.6. מן האמור לעיל בפרק החסרונות עולה, כי: (א) - **המדובר בשוק מצומצם ביותר אשר חוק ההגבלים העסקיים לא התכוון לחול עליו**; ו- (ב) - **ההסדר המוצע אינו מגביל באופן משמעותי את התחרות בעסקים**, כמשמעותו בסעיף 14 לחוק. בשל כך יש מקום להעניק הפטור המבוקש בבקשה זו.
- 4.7. **פן היתרונות - קיימים שני יתרונות מובהקים להסדר נשוא הבקשה דנן:**
- 4.7.1. הנימוק שנתן בית המשפט בפסק הדין בעניין **איסכור** לבחינת יתרונות ההסדר, בצד חסרונותיו, טמון בעובדה כי לשון סעיף 14 לחוק רחבה מלשון סעיף 2 לחוק, מבחינת הצדדים המושפעים מהגבלת התחרות. וכך נאמר:
- "ההגבלה נשוא סעיף 14 לחוק, היא הגבלה של תחרות בעסקים ככלל ולא דווקא הגבלה של התחרות בעסקים בין הצדדים להסדר או בינם לבין אדם שאינו צד להסדר"*

**כלשוננו של סעיף 2(א) לחוק. משמע, התחרות בעסקים הנדונה בסעיף 14 לחוק תבחן במישור הרחב של התחרות בשוק כולו, ולא רק במישור היחסים שבין הצדדים להסדר עצמם (או בינם לבין צד שלישי)."**  
(פיסקה 12, ע' 8 לפסק הדין).

4.7.2. לאור הנמקה זו, הסיק בית המשפט בעניין איסכור כי עליו לבחון גם את יתרונותיו של ההסדר – ולא רק את חסרונותיו כפי שנראה בתחילה מלשון סעיף 14 לחוק. יתרה מכך, וכפי שנקבע בפסק הדין:

**"מסקנה זו עולה גם מתכליתו של החוק, זאת על רקע תפקידו של הממונה, האמון על השמירה של התחרות בעסקים מנקודת ראות רחבה, המשתרעת על התחרות בשוק כולו, וחורגת מהפגיעה הפרטנית במישור היחסים שבין הצדדים לבין עצמם."** (פיסקה 12 בע' 8 לפסק הדין).

4.7.3. להלן יפורטו יתרונותיו של ההסדר, על פי הקריטריונים שהוגדרו בפסק הדין בעניין איסכור.

בפסק הדין הנ"ל הובאה דוגמא למקרה בו יתרונותיו של ההסדר עולים על החסרון האינהרנטי הטמון בהגבלת עסקים בין השותפים להסדר לבין עצמם, ודוגמא זו מתאימה ככפפה ליד למקרה דנן. וכך ציין בית המשפט:

**"טול לדוגמא מקרה בו נעשה הסדר כובל לשיתוף פעולה עסקי בין שני יצרנים קטנים. בנסיבות מסוימות, לצד הפגיעה בתחרות בין הצדדים להסדר, עשוי ההסדר דווקא להגביר את התחרות בשוק כולו, למשל, כאשר הוא מגביר את התחרות בין הצדדים להסדר לבין יצרן אחר, שהוא בעל מעמד דומיננטי בשוק."** (פיסקה 12 בע' 8 לפסק הדין).

4.7.4. במקרה דנן, אכן נעשה הסדר לשיתוף פעולה בין שני יצרנים קטנים, כדי להתחרות במספר יבואנים דומיננטיים, אשר בתוך שלוש שנים השתלטו על נתח של כ- 80% מהשוק המקומי, כמפורט בטבלה שהובאה לעיל. (חלקה של די.אל. זהה כמעט לחלוטין לחלקה של שילטקס, כיון שמרבית חלקה של די.אל. במוצר זה הייתה בציפוי בדבק של סרטי הצמדת שסופקו לה על ידי שילטקס).

4.7.5. פסק דין איסכור קבע, כי לא כל יתרון כלשהו שיש להסדר יובא בחשבון במסגרת שיקוליו של הממונה, אלא רק יתרונות הנוגעים לעניין ההגבלה על התחרות, "שכן המבחן, על-פי סעיף זה, הוא בהגבלה על התחרות וזה איננו כולל תוצאות לוואי נוספות, גם אם יש בהן תועלת לציבור, ככל שהן אינן משפיעות על ההגבלה בתחרות." (פיסקה 13 בע' 8 לפסק הדין). כך למשל, תרומה חיובית כללית לציבור, לא תישקל, אם איננה תרומה להגברת התחרות בעסקים.



4.7.6. שיקול שיובא בחשבון על ידי הממונה הינו השיקול הקבוע בס"ק (1) לסעיף 10 לחוק, למרות שממבט ראשון הוא נראה כאילו אינו נוגע להיבט התחרותי. וכך נקבע בפסק הדין:

"אשר לשיקול הנזכר בס"ק (1) לחוק שעניינו ב- "ייעול היצור והשיווק של נכסים או שירותים, הבטחת איכותם או הורדת מחיריהם לצרכן", שיקול זה משקף את התועלת הכרוכה בהסדר לציבור, הנובעת מניצול יתרונות לגודל הטמונים באיחוד משאביהם ופעילותם העסקית של הצדדים להסדר, וככזה, גם הוא לא יבוא, ככלל, במניין שיקוליו של הממונה לפי סעיף 14 לחוק. אולם, פעמים יש בתוצאה זו עצמה כדי לעודד את התחרות. בדוגמא שנזכרה לעיל, של הסדר לשיתוף פעולה בין שני יצרנים קטנים, המאפשר להם להתמודד תוך ייעול הייצור עם יצרן אחד בעל כוח שוק דומיננטי, עשוי ייעול הייצור הנובע משיתוף פעולה זה להגביר את יכולת התחרות של היצרנים הקטנים, ובחשבון הכולל לעודד את התחרות בשוק כולו. במצב זה, כאשר לייעול הייצור יש השלכה ישירה על התחרות בשוק, יובא גם שיקול זה במניין שיקוליו של הממונה בבואו להעריך את מידת ההגבלה על התחרות על-פי התנאי הקבוע בסעיף 14 לחוק." (פיסקה 13 בע' 9 לפסק הדין).

4.7.7. שיקול זה, לא רק שהוא רלבנטי לענייננו, אלא שהוא מרכזי, ולפיכך הוא יידון כאן. במקרה דנן, המניע העיקרי והמרכזי להתקשרות בין שילטקס ודי.אל. היה ייעול הייצור והשיווק של הצמדן הדביק, כדי להתחרות ביבואנים אשר השתלטו על השוק. התייעלות זו תאפשר להן להמשיך ולייצר את המוצר ולמכרו בשוק המקומי. בכך יש כדי להגביר את התחרות בשוק המקומי – היינו: להגדיל את מספר המתחרים בשוק, שיתחרו באותו מספר קטן של יבואנים החולשים כיום על השוק.

4.7.8. על פי הנדרש בפסק הדין בעניין איסכור, מטרת ההתקשרות בין שילטקס ובין די.אל. מלכתחילה, הייתה שיפור כושרן של שתי החברות הללו להתחרות ביבואנים אשר מאיימים לסלקן כליל משוק הצמדן הדביק; שתי החברות, אשר מכרו מוצרי צמדן דביק בעבר, והמעונינות להמשיך ולהתמודד על שוק זה גם בעתיד, ייאלצו להפסיק לייצר ולמכור מוצרי צמדן דביק בכלל, אלא אם ימצאו הדרך להתייעל ולהקטין את עלויותיהן. רק איחוד הכוחות של שתיהן יאפשרו התייעלות כזו ובעקבותיה, והורדת המחירים.

4.7.9. היינו: מטרתו האחת והיחידה של ההסדר המוצע בין שתי החברות הינה תחרות ביבואנים על ידי שיפור כושר התחרות שלהן, כדי לאפשר הישרדות בענף ייצור זה, היינו: שיפור כושר התחרות ושינוי המבנה התחרותי של השוק. מטרה זו הוכרה בפסק הדין איסכור כמטרה שתביא לכך שהממונה אכן ישקול את היתרון הטמון בהסדר בין יתר השיקולים לקראת מתן הפטור.

4.7.10. לפיכך, יש לשקול במקרה דנן את השיקול במסגרת סעיף 10(1) לחוק, ולקבוע כי אכן, יתרונו של ההסדר המוצע נופל במסגרת השיקולים שיש בהם כדי להצדיק מתן הפטור.

4.7.11. יתרון ברור נוסף להסדר המוצע במקרה דנן, אשר יישקל במסגרת היתרונות שמעניק ההסדר, הינו היתרון הטמון במניעת תחרות בלתי הוגנת העלולה להביא להגבלת התחרות באספקת הנכסים או השירותים מצד אדם שאינו צד להסדר.

4.7.12. על פי פסק הדין בעניין איסכור, היתרון המצוין בס"ק (3) לסעיף 10 לחוק, הינו יתרון אשר יישקל במתן הפטור לפי סעיף 14, בשל כך שהוא נוגע ישירות לתחרות במשק (פיסקה 13 בע' 9 לפסק הדין).

4.7.13. קיים צורך בהגבלת התחרות הבלתי הוגנת שמתחרים מספר קטן של יבואנים בשילטקס, תחרות שהביאה לכך שהיבואנים הללו השתלטו על השוק בתוך פרק זמן קצר ביותר ושתביא להגבלת התחרות בכך שתחסל את הייצור המקומי.

4.7.14. היבואנים אשר, כאמור, מייבאים את מוצרי הצמדן הדביק מהמזרח הרחוק, נשענים על כוח עבודה זול ביותר, ולפיכך יכולים להציע מוצר שמחירו זול מהמחיר שעל שילטקס ודי.אל. לגבות. במצב הנוכחי, שילטקס ודי.אל. אינן מסוגלות להתחרות במחירים אלה, ושתיהן יחסלו את פס הייצור של מוצרי הצמדן וציפויים בדבק. אם לא יינתן פטור להסדר נשוא הבקשה דנן, ייעלם המתחרה המקומי היחידי המתחרה כיום ביבואנים, ותקטן התחרות על נתח שוק זה.

4.8. מן האמור לעיל בפרק היתרונות עולה, כי: (א) – מטרת ההתקשרות הינה ייעול הייצור והשיווק של הצמדן הדביק, כדי להתחרות במספר קטן של יבואנים אשר השתלטו על השוק; ו- (ב) – ההתקשרות תמנע תחרות בלתי הוגנת מצד היבואנים, אשר נשענים על כוח עבודה זול במזרח, תחרות אשר תביא להגבלת התחרות בשוק המקומי בשל כך שהיא תחסל את הייצור המקומי.

4.9. איזון בין החסרונות ליתרונות:

4.9.1. מחד, חסרונות היחיד של ההסדר הינו בכך שהוא מגביל את התחרות בין שני השותפים עצמם. כמפורט לעיל, הגבלה זו אינה משמעותית שכן המדובר בהיקף עסקי מצומצם ביותר. יתרה מכך, דווקא ההגבלה בין שני השותפים יוצרת הגברת התחרות במישור התחרות הכלל-ארצי.

4.9.2. מאידך, יתרונותיו של ההסדר במישור התחרות הינם ברורים: ההסדר דווקא יבטיח תחרות עם היבואנים, וימנע הגבלת התחרות באופן לא הוגן.

4.9.3. איזון בין כל המרכיבים הללו מטה את הכף בבירור לכיוון מתן הפטור על ידי כב' הממונה.

5. שילטקס אינה סבורה כי ההסדר יוצר מיזם משותף כהגדרתו בחוק. אם יתעורר החשד אצל כב' הממונה כי המדובר במיזם, שילטקס מבקשת כי תינתן לה ההזדמנות לטעון טענותיה לעניין זה.

6. סיכום:


6.1. אשר על כן, מתבקש כב' הממונה להעניק הפטור מקבלת החובה באישור הסדר כובל לפי סעיף 14 לחוק להתקשרות בין שילטקס ודי.אל. מן הדין ומן הצדק להיעתר לבקשה זו.

מיכל בראון, עו"ד  
ב"כ שילטקס

### תצהיר

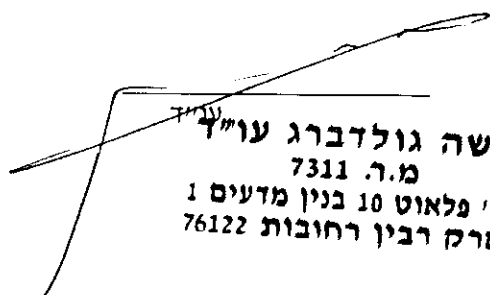
אני הח"מ, יוסי עופר, הנושא מ.ז. 90913166, לאחר שהוזהרתי כי עלי להצהיר את האמת וכי אהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן, מצהיר בזה כדלקמן:

1. הנני ממלא תפקיד מנכ"ל שילטקס.
2. קראתי את הבקשה על נספחיה.
3. כל העובדות המצוינות לעיל בבקשה זו, הינן לפי מיטב ידיעתי ואמונתי, אמת.
4. זהו שמי, זו חתימתי ותוכן תצהירי, אמת.

  
יוסי עופר

### אימות

ביום 27.7.99 הופיע בפני עו"ד משה גולדברג מרח' פלאוט 10, רחובות, מר יוסי עופר המוכר לי אישית / הנושא מ.ז. 90913166 ולאחר שהוזהרתי כי עליו להצהיר את האמת וכי יהיה צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא יעשה כן, הצהיר בפני על נכונות תצהירו וחתם עליו בנוכחותי.

  
משה גולדברג עו"ד  
מ.ז. 7311  
רח' פלאוט 10 בנין מדעים 1  
פארק רבין רחובות 76122

לוטה

העתקים: מר יוסי עופר, מנכ"ל שילטקס  
עו"ד רמי להבי, ב"כ די.אל.

1938-w-1